



2502886(48LM48SP/48LM48SPK4)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | FI | SV | NO | DA |

PL | CS | SK | SL | HR | HU | AR | HE | LT | LV | ET |



cramertools.com

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Lawn Mower

Model: 48LM48SP/48LM48SPK4 (LME473)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 60335-1, BS EN 60335-2-77, BS EN 62233, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2,

BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5,

BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to SCHEDULE 9 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Notified body involved:

Name: Intertek Testing & Certification Ltd

Address: 9 Brook St, Brentwood CM14 5NQ United Kingdom

Measured sound power level 91.5 dB(A)

Guaranteed sound power level 96 dB(A)

Place, date: Birmingham, United Kingdom 07.06.2024 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....	88	4	Funkce sekačky.....	89
2	Popis.....	88	5	Provoz.....	90
2.1	Účel.....	88	5.1	Spuštění stroje.....	90
2.2	Popis.....	88	5.2	Zastavení stroje.....	90
3	Instalace.....	88	5.3	Vyprázdnění zachytávače trávy.....	90
3.1	Rozbalení zařízení.....	88	5.4	Práce ve svahu.....	90
3.2	Instalace horní rukojeti	88	5.5	Provozní tipy.....	90
3.3	Odklopení dolní rukojeti.....	88	6	Údržba.....	91
3.4	Instalace zachytávače trávy.....	89	6.1	Celková údržba.....	91
3.5	Instalace mulčovací zátoky.....	89	6.2	Výměna čepele.....	91
3.6	Instalace bočního výpustného žlabu.....	89	6.3	Svislé skladování.....	91
3.7	Nastavte výšku nože/sekání.....	89	6.4	Skladování stroje.....	91
3.8	Instalace akumulátoru.....	89	7	Řešení problémů.....	92
3.9	Vyjmutí akumulátoru.....	89	8	Technické údaje.....	92
			9	ES prohlášení o shodě.....	92

1 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovějte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varování odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

2 POPIS

2.1 ÚČEL

Tento stroj se používá k sekání trávníků v domácnosti. Řezací čepel musí být přibližně rovnoběžně se zemí. Všechna čtyři kola se musí při sekání dotýkat země.

2.2 POPIS

Obrázek 1-11

- 1 Startovací tlačítko
- 2 Spouštěcí rukojeť
- 3 Páčka samohybného pojezdu
- 4 Horní rukojeť
- 5 Dolní rukojeť
- 6 Zachytávač trávy
- 7 Zadní výsypná klapka
- 8 Páka pro nastavení výšky
- 9 Klapka příhrádky na akumulátor
- 10 Mulčovací zátka
- 11 Boční deflektor
- 12 Otvor pro rukojeť
- 13 Šroub rukojeti
- 14 Matice rukojeti
- 15 Kolík rukojeti
- 16 Rukojeť zachytávače trávy
- 17 Hák zachytávače trávy
- 18 Táhlo zadní klapky
- 19 Boční výsypná klapka
- 20 Čep
- 21 Bezpečnostní klíč
- 22 Akumulátor
- 23 Indikátor kapacity akumulátoru
- 24 Samohybná regulace rychlosti

- 25 Šroub nože
- 26 Rozpěrka
- 27 Čepel
- 28 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
- 29 Tlačítko turbo

3 INSTALACE

⚠ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

⚠ VAROVÁNÍ

Nevkládejte bezpečnostní klíč nebo akumulátor, dokud nedokončíte montáž všech dílů.

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balící materiály v souladu s místními předpisy.

⚠ VAROVÁNÍ

Z důvodu své osobní bezpečnosti nevkládejte baterii, dokud není nářadí úplně smontované.

3.2 INSTALACE HORNÍ RUKOJETI

Obrázek 2

1. Zarovnejte otvory v horní rukojeti a spodní rukojeti.
2. Vložte šrouby do otvorů.
3. Utáhněte knoflíky na šrouby.
4. Proveďte stejnou operaci na druhé straně.

3.3 ODKLOPENÍ DOLNÍ RUKOJETI

Obrázek 3

1. Zatažením za otvory v rukojeti uvolněte spodní rukojeti.

2. Sklopte spodní rukojeť nahoru, dokud kolíky rukojeti nezapadnou na své místo.

■ POZNÁMKA

Ujistěte se, že oba kolíky na rukojeti jsou ve stejné poloze.

3.4 INSTALACE ZACHYTÁVAČE TRÁVY

Obrázek 4

1. Odstraňte mulčovací zátku.
2. Odstraňte boční deflektor.
3. Otevřete zadní výstupní dvírka a podržte je.
4. Držte sběrač trávy za rukojeť a zavakněte háčky za táhlo zadní klapky.
5. Zavřete zadní výstupní dvírka.

3.5 INSTALACE MULČOVACÍ ZÁTKY

Obrázek 5

1. Odstraňte zachytávač trávy.
2. Otevřete zadní výstupní dvírka a podržte je.
3. Uchopte mulčovací zástrčku za rukojeť a zasuňte ji do výsypky.
4. Zavřete zadní výstupní dvírka.

3.6 INSTALACE BOČNÍHO VÝPUSTNÉHO ŽLÁBU

Obrázek 6

▲ UPOZORNĚNÍ

Při použití bočního deflektoru,

- Nainstalujte zachytávač trávy.
- Ponechte nainstalovanou mulčovací zátku.

1. Otevřete boční výstupní dvírka a podržte je.
2. Zarovnejte výstupky bočního deflektoru pod čep.
3. Zavřete boční výstupní dvírka.

3.7 NASTAVTE VÝŠKU NOŽE/SEKÁNÍ

Stroj lze nastavit na různé výšky nože/sekání.

Obrázek 7

1. Vytáhněte páčku pro nastavení výšky směrem dozadu pro zvýšení výšky nože/sekání.
2. Zatlačením páčky pro nastavení výšky dopředu snižte výšku nože/sekání.

3.8 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 8.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmoutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

■ POZNÁMKA

Stroj má funkci automatického přepínání, která umožňuje druhé akumulátoru pracovat, když první nemůže fungovat.

1. Otevřete kryt přihrádky na akumulátor.
2. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádky pro akumulátor.
3. Zatlačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
4. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.
5. Zavřete přihrádku na akumulátor.

■ POZNÁMKA

Motor se spustí pouze po vložení bezpečnostního klíče.

3.9 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 8

1. Otevřete kryt přihrádky na akumulátor
2. Vyjměte bezpečnostní klíč.
3. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
4. Vyjměte akumulátor ze stroje.

4 FUNKCE SEKAČKY

■ POZNÁMKA

Obecně je sekačka na trávu vybavena čtyřmi funkcemi (zadní pytllování / zadní výhoz / mulčování / boční výhoz). Tyto funkce lze měnit změnou nastavení příslušenství. Podrobné nastavení najdete v následující tabulce.

Mějte na paměti, že níže uvedené funkce se u modelů sekaček mohou lišit.

ÚPRAVA SE-KAČKY	MULČO-VACÍ ZÁT-KA	TRAVNÍ VAK	BOČNÍ DEFLEK-TOR
Na zadní výhoz	×	×	×
Na zadní ptylo-vání	×	√	×
Na mulčování	√	×	×
Na boční výhoz	√	×	√

„√“: nainstalováno

“×“: odebráno

5 PROVOZ

▲ VAROVÁNÍ

Při práci používejte ochranu očí.

5.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 9

1. Zkontrolujte, zda je do slotu zasunutý bezpečnostní klíč.
2. Stiskněte a podržte startovací tlačítko.
3. Zatímco držíte startovací tlačítko zmáčknuté, posuňte spouštěcí rukojet ve směru řídítka.
4. Po spuštění stroje můžete startovací tlačítko uvolnit.
5. Stisknutím tlačítka turbo zvýšte otáčky až na 3100/min.

5.1.1 INDIKÁTOR KAPACITY AKUMULÁTORU

Kon-trolky	Kapacita
4 zelené kontroly	Akumulátor má kapacitu nad 80%.
3 zelené kontroly	Akumulátor je nabitý mezi 80% až 60% kapacity.
2 zelené kontroly	Akumulátor je nabitý mezi 60% až 40% kapacity.
1 zelená kontrolka	Akumulátor je nabitý mezi 40% až 20% kapacity.
Kontrolky nes-vítí	Akumulátor je nabitý na méně než 20% kapacity a vyžaduje okamžité nabítí.

5.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 9

1. Uvolněním spínače rukojeti stroj zastavíte.

▲ VAROVÁNÍ

Před opětovným spuštěním stroje počkejte, až se čepel zcela zastaví. Stroj rychle nevypínejte a nezapínejte.

▲ VAROVÁNÍ

Po ukončení práce vždy vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor.

5.3 VYPRÁZDNĚNÍ ZACHYTÁVAČE TRÁVY

1. Zastavte stroj.
2. Vyjměte bezpečnostní klíč.
3. Vyjměte akumulátor.
4. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
5. Držte sběrač trávy za rukojet a odhákněte jej z táhla zadní klapky.
6. Zavřete zadní výstupní dvířka.
7. Vyprázdněte zachytávač trávy.

5.4 PRÁCE VE SVAHU

▲ VAROVÁNÍ

Nesekejte ve svahu se sklonem větším než 15°. Pokud se necítíte dobře, na svahu nesekejte.

▲ VAROVÁNÍ

Během sekání ve svahu udržujte nízkou rychlosť samohybného pohonu.

- Nejezděte po svahu nahoru a dolů, když sekáte napříč svahem. Buďte opatrní při změně směru ve svahu.
- Sledujte díry, vyjeté kolej, skály a další skryté předměty, které mohou způsobit pád. Odstraňte všechny překážky, jako jsou kameny a větve stromů.
- Ujistěte se, že máte stabilní postoj. Pokud nejste v rovnováze, okamžitě uvolněte spouštěcí rukojet.
- Nesekejte v blízkosti výsypů, příkopů nebo násypů.

5.5 PROVOZNÍ TIPY

- Nepokoušejte se přemostit funkci startovacího tlačítka nebo spínače rukojeti.
- Při spouštění stroje nenaklánějte.
- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části.
- Udržujte výsypku čistou.

- Nesekejte mokrou trávu.
- Vyšší výška čepele je nutná pro novou nebo hustou trávu.
- Po každém použití vyčistěte spodní část sekačky. Odstraňte odřezky trávy, listy, nečistoty a další pozůstatky.

6 ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou odstraňte ze zařízení bezpečnostní klíč a akumulátor.

▲ VAROVÁNÍ

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listů nebo přílišné mastnoty.

▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválené náhradní díly.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastový kryt nebo součásti nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

6.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Před každým použitím zkонтrolujte celý výrobek, zda není poškozen, nechybí nebo nejsou uvolněné žádné díly, jako např. šrouby, matice, čepy a krytky atd.
- Správně utáhněte všechny spojovací prvky a uzávěry.
- Čistěte stroj suchým hadíkem. Nepoužívejte vodu.

6.2 VÝMĚNA ČEPELE

Obrázek 10

▲ VAROVÁNÍ

Používejte pouze schválené náhradní čepele.

▲ VAROVÁNÍ

Vždy si chráňte ruce pevnými rukavicemi nebo zabalením čepelí hadrem, když se jich dotýkáte.

1. Zastavte stroj.
2. Ujistěte se, že se čepele zcela zastaví.
3. Vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor.

4. Převraťte sekačku na boční stranu.
5. K zabránění pohybu čepele použijte kus dřeva.
6. Odstraňte montážní šroub a podložku pomocí klíče nebo nástavce.
7. Vyjměte čepel.
8. Nainstalujte novou čepel. Ujistěte se, že šipky zapadnou do otvorů v čepeli.
9. Vložte montážní šroub a podložku a utáhněte.

6.3 SVISLÉ SKLADOVÁNÍ

Obrázek 11

1. Odstraňte zachytávač trávy.
2. Vyjměte akumulátor a bezpečnostní klíč.
3. Protáhněte otvory rukojeti, abyste mohli rukojeti sklopit.
4. Zajistěte rukojeti ve své poloze.
5. Stroj postavte a ujistěte se, že se držáky dotýkají podlahy.

6.4 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Vyjměte bezpečnostní klíč.
- Vyjměte akumulátory.
- Před skladováním stroj vyčistěte.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
 - Poškozené díly vyměňte.
 - Utáhněte šrouby.
 - Promluvte si s osobou ze schváleného servisního střediska.
 - Skladujte stroj v suchém prostoru.
 - Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Šrouby nejsou správně osazené.	Nastavte výšku rukojeti a ujistěte se, že knoflíky a šrouby jsou správně zarovnány.
Stroj se nespustí.	Kapacita akumulátoru je nízká.	Nabijte akumulátor.
	Pákový spínač je vadný.	Vyměňte pákový spínač.
	Bezpečnostní klíč není vložen.	Vložte bezpečnostní klíč.
Stroj řeže trávu nerovnoměrně.	Trávník je hrbolatý.	Zkontrolujte oblast sečení.
	Výška čepele není nastavena správně.	Nastavte výšku nože/řezání do vyšší polohy.
Stroj správně nemulčuje.	Odřezky mokré trávy se nalepují na sekačku.	Před sečením počkejte, dokud tráva neuschne.
	Chybí mulčovací zátka.	Nainstalujte mulčovací zátka.
Stroj se těžko tlačí.	Tráva je příliš vysoká nebo je výška čepele příliš nízká.	Nastavte výšku nože/řezání.
	Zachytávač trávy a čepel se táhnou v tlusté trávě.	Odstraňte odřezky trávy ze zachytávače trávy.
Na stroji dochází k vysokým vibracím.	Nůž je nevyvážený a opotřebovaný.	Vyměňte čepel.
	Hřídel motoru je ohnutá.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor ochlaďte. 2. Vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor. 3. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. 4. Opravte stroj dříve, než jej znova spusťte.
Stroj se zastaví během sečení.	Výška čepele je příliš nízká.	Nastavte výšku nože/řezání.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Odřezky trávy se přilepují ke krytu nebo k noži.	Vyjměte akumulátor a zkontrolujte sekačku.
	Provozní teplota stroje je příliš vysoká.	Stroj ochlaďte.

* Pokud řešení těchto problémů nemůžete najít, obraťte se na servisní středisko.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48 V
Otáčky naprázdno	2800 / 3100 / min
Záběr	480 mm
Výška sečení	25 - 80 mm
Rychlosť s vlastním pohonom	0,6 - 1,5 m/s
Kapacita zachytávače trávy	55 L
Hmotnost (bez akumulátoru)	27,5 kg
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 76,4 \text{ dB(A)}, K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2,5 \text{ m/s}^2, K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akumulátor	BAM713 a další řady CAM
Typ nabíječky	CAM816 a další řady CAM
Konstrukce se zdvojenou izolací	
IPX	IPX4

9 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Sekačka na trávu

Model: 48LM48SP/48LM48SPK4
(LME473)

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1. EN 60335-2-77. EN 62233. EN ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094. IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC 62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou VI směrnice 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického vý- L_{WA} : 91,5 dB(A)
konu

Garantovaná hladina akustické- $L_{WA,d}$: 96 dB(A)
ho výkonu

Zapojený oznamený subjekt:

Název: Intertek Deutschland GmbH (Oznámený subjekt 0905)

Adresa: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Německo

Místo, datum: Wei- Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvali-
terstadt, 03.03.2024 tu

Ted Qu

CS

1	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	95	4	Funkcie kosačky.....	96
2	Popis.....	95	5	Obsluha.....	97
2.1	Účel.....	95	5.1	Spustenie stroja.....	97
2.2	Prehľad.....	95	5.2	Zastavenie stroja.....	97
3	Inštalácia.....	95	5.3	Vyprázdenie zachytávača trávy.....	97
3.1	Rozbalenie stroja.....	95	5.4	Práca na svahu.....	97
3.2	Inštalácia hornej rukoväte	95	5.5	Prevádzkové tipy.....	98
3.3	Vyklopenie dolnej rukoväte.....	95	6	Údržba.....	98
3.4	Inštalácia zachytávača trávy.....	96	6.1	Celková údržba.....	98
3.5	Inštalácia mulčovacej zátky.....	96	6.2	Výmena čepele.....	98
3.6	Inštalácia bočného výpustného žľabu....	96	6.3	Zvislé skladovanie.....	98
3.7	Nastavenie výšky čepele/kosenia.....	96	6.4	Uskladnenie prístroja.....	98
3.8	Inštalácia akumulátora.....	96	7	Riešenie problémov.....	99
3.9	Vybratie akumulátora.....	96	8	Technické údaje.....	99
			9	Vyhľásenie ES o zhode.....	99

1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

⚠ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané batériou (bez kábla).

2 POPIS

2.1 ÚČEL

Tento stroj sa používa na kosenie trávnikov v domácnosti. Rezacia čepeľ musí byť približne rovnobežne so zemou. Všetky štyri kolesá sa musia pri kosení dotýkať zeme.

2.2 PREHĽAD

Obrázok 1-11

- 1 Štartovacie tlačidlo
- 2 Štartovacia rukoväť
- 3 Páčka samohybného pohonu
- 4 Horná rukoväť
- 5 Dolná rukoväť
- 6 Zachytávač trávy
- 7 Zadný výstupný otvor
- 8 Páka pre nastavenie výšky
- 9 Kryt priestoru na akumulátor
- 10 Mulčovacia zátka
- 11 Bočný deflektor
- 12 Otvor rukoväte
- 13 Skrutka rukoväte
- 14 Matica rukoväte
- 15 Kolík rukoväte
- 16 Rukoväť zachytávača trávy
- 17 Hák zachytávača trávy
- 18 Zadná tyč výstupných dvierok
- 19 Bočný výstupný otvor
- 20 Čap
- 21 Bezpečnostný kľúč
- 22 Akumulátor
- 23 Indikátor kapacity akumulátora

- 24 Ovládanie rýchlosťi samohybného pohonu
- 25 Skrutka čepele
- 26 Rozpera
- 27 Čepeľ
- 28 Tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora
- 29 Tlačidlo turbo

3 INŠTALÁCIA

⚠ VAROVANIE

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.

⚠ VAROVANIE

Nevkladajte bezpečnostný kľúč alebo akumulátor, kým nedokončíte montáž všetkých častí.

3.1 ROZBALENIE STROJA

⚠ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

⚠ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte k dispozícii všetky súčasti, prístroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

⚠ VAROVANIE

V záujme vašej osobnej bezpečnosti akumulátor do nástroja nevkladajte skôr, ako je úplne zmontovaný.

3.2 INŠTALÁCIA HORNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 2

1. Zarovnajte otvory v hornej a spodnej rukoväti.
2. Vložte skrutky do otvorov.
3. Dotiahnite gombíky na skrutky.
4. Urobte rovnakú operáciu na druhej strane.

3.3 VYKLOPENIE DOLNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 3

1. Zatiahnite za otvory rukoväte smerom hore a uvoľnite dolnú rukoväť.
2. Dolnú rukoväť vyklopte smerom hore a nechajte kolíky zapadnúť na miesto.

i POZNÁMKA

Uistite sa, že oba kolíky rukoväte sú v rovnej polohe.

3.4 INŠTALÁCIA ZACHYTÁVAČA TRÁVY

Obrázok 4

1. Odstráňte mulčovaciu zátku.
2. Odstráňte bočný deflektor.
3. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
4. Pridržte zachytávač trávy za rukoväť a zacvaknite háčiky na tyči výstupných dvierok.
5. Zatvorte zadné výstupné dvierka.

3.5 INŠTALÁCIA MULČOVACEJ ZÁTKY

Obrázok 5

1. Odstráňte zachytávač trávy.
2. Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
3. Držte mulčovaciu zámku za rukoväť a zasuňte ju do výpustného žľabu.
4. Zatvorte zadné výstupné dvierka.

3.6 INŠTALÁCIA BOČNÉHO VÝPUSTNÉHO ŽĽABU

Obrázok 6

⚠ VÝSTRAHA

Pri použití bočného výpustného žľabu

- Neinštalujte zachytávač trávy.
- Ponechajte nainštalovanú mulčovaciu zátku.

1. Otvorte bočné výstupné dvierka a podržte ich.
2. Zarovnajte výstupky bočného deflektora pod čap.
3. Zatvorte bočné výstupné dvierka.

3.7 NASTAVENIE VÝŠKY ČEPELE/ KOSENIA

Výšku čepele stroja/kosenia je možné nastaviť na rôzne hodnoty.

Obrázok 7

1. Ak chcete výšku čepele/kosenia zvýšiť, vytiahnite páku nastavenia výšky smerom dozadu.
2. Ak chcete výšku čepele/kosenia znížiť, posuňte páku nastavenia výšky čepele/kosenia smerom dopredu.

3.8 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 8.

⚠ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámite sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

i POZNÁMKA

Prístroj je vybavený automatickým spínačom, ktorý v prípade, že nefunguje prvý akumulátor, zapne záložný akumulátor.

1. Otvorte kryt priestoru na akumulátor.
2. Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
3. Zatlačte akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezypadne na miesto.
4. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.
5. Zatvorte priestor na akumulátor.

i POZNÁMKA

Motor sa spustí iba po vložení bezpečnostného kľúča.

3.9 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 8

1. Otvorte kryt priestoru na akumulátor
2. Vyberte bezpečnostný kľúč.
3. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
4. Vyberte akumulátor zo stroja.

4 FUNKCIE KOSAČKY

i POZNÁMKA

Kosačka má štyri funkcie (plnenie do zadného vrecka / vyhadzovanie vzadu / mulčovanie / vyhadzovanie zboču). Tieto funkcie je možné konvertovať, ak zmeníte nastavenie násad. Podrobnosti nastavení nájdete v nasledujúcej tabuľke.

Upozorňujeme, že nižšie uvedené funkcie sa u jednotlivých modelov sekačky môžu lísiť.

KONVERTOVA- NIE KOSAČKY	MULČO- VACIA ZÁTKA	VRECKO NA TRÁVU	BOČNÝ DEFLEK- TOR
Na vyhadzova- nie vzadu	×	×	×
Na plnenie do zadného vrecka	×	√	×
Na mulčovanie	√	×	×
Na vyhadzova- nie zboču	√	×	√

"√" : nainštalované

"×" : odstránené

5 OBSLUHA

▲ VAROVANIE

Pri práci používajte ochranu očí.

5.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 9

- Uistite sa, že bezpečnostný kľúč je zasunutý do otvoru.
- Stlačte a podržte štartovacie tlačidlo.
- Držte štartovacieho tlačidla a zároveň chyťte štartovacie rukoväť v smere riadičiel.
- Keď stroj naštartuje, môžete štartovacie tlačidlo uvoľniť.
- Ak chcete dosiahnuť rýchlosť do 3100/min., stlačte tlačidlo turbo.

5.1.1 INDIKÁTOR KAPACITY AKUMULÁTORA

Kon- trolky	Kapacita
4 ze- lené kontrol- ky	Akumulátor má kapacitu nad 80%.
3 ze- lené kontrol- ky	Akumulátor je nabitý medzi 80% a 60% ka- pacity.
2 ze- lené kontrol- ky	Akumulátor je nabitý medzi 60% a 40% ka- pacity.
1 zele- ná kon- trolka	Akumulátor je nabitý medzi 40% a 20% ka- pacity.

Kon- trolky	Kapacita
Kontrol- ky nes- vietia	Akumulátor je nabitý na menej než 20% ka- pacity a vyžaduje okamžité nabitie.

5.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 9

- Pre zastavenie stroja pustite pákový spínač.

▲ VAROVANIE

Pred opäťovným spustením stroja počkajte, až sa čepel celkom zastaví. Nevypínajte a nezapínajte stroj v rýchlej následnosti.

▲ VAROVANIE

Po ukončení práce vždy vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.

5.3 VYPRÁZDENIE ZACHYTÁVAČA TRÁVY

- Stroj zastavte.
- Vyberte bezpečnostný kľúč.
- Vyberte akumulátor.
- Otvorte zadné výstupné dvierka a podržte ich.
- Pridržte zachytávač trávy za jeho rukoväť a odháknite ho z tyče výstupných dvierok.
- Zatvorte zadné výstupné dvierka.
- Vyprázdnite zachytávač trávy.

5.4 PRÁCA NA SVAHU

▲ VAROVANIE

Nekoste na svahu so sklonom, ktorý presahuje 15 °.
Nekoste v svahu, ak sa na to necítite.

▲ VAROVANIE

Počas kosenia na svahu udržujte nízku rýchlosť samohybného pohonu.

- Nejazdite po svahu hore a dole, keď kosiťe naprieč svahom. Budte opatrní pri zmene smeru na svahu.
- Sledujte diery, vyjazdené koľaje, skaly a ďalšie skryté predmety, ktoré môžu spôsobiť pád. Odstráňte všetky prekážky, ako sú kamene a konáre stromov.
- Uistite sa, že máte stabilný postoj. Ak ste v nerovnováhe, okamžite uvoľnite štartovaciu rukoväť.
- Nekoste v blízkosti výsypov, priekop alebo násypov.

SK

5.5 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Nepokúšajte sa premostiť funkciu štartovacieho tlačidla alebo pákového spínača.
- Pri spúšťaní stroj nenakláňajte.
- Nestrkajte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod rotujúce časti.
- Výpustný žľab držte čistý.
- Nekoste mokrú trávu.
- Vyššia výška čepele je potrebná pre novú alebo hrubú trávu.
- Po každom použití vyčistite spodnú časť kosačky. Odstráňte odrezky trávy, listy, nečistoty a ďalšie pozostatky.

6 ÚDRŽBA

▲ VAROVANIE

Pred údržbou odstráňte zo zariadenia bezpečnostný kľúč a akumulátor.

▲ VAROVANIE

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listov alebo prílišnej mastnoty.

▲ VÝSTRAHA

Používajte iba originálne náhradné diely.

▲ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby brzdové kvapaliny, benzín alebo materiály na báze ropy prišli do kontaktu s plastovými dielmi. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

▲ VÝSTRAHA

Na plastový kryt alebo súčasti nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

6.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Pred každým použitím skontrolujte stroj, či nie je poškodený, nechýbajú alebo nie sú uvoľnené žiadne diely, ako napr. skrutky, matice a uzávery.
- Správne dotiahnite všetky spojovacie prvky a uzávery.
- Čistite iba suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.

6.2 VÝMENA ČEPELE

Obrázok 10

▲ VAROVANIE

Vždy si chráňte ruky pevnými rukavicami alebo zabalením čepelí handrou, keď sa ich dotýkate.

1. Stroj zastavte.
2. Uistite sa, že sa čepele celkom zastavia.
3. Vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor.
4. Prevráťte kosačku na bočnú stranu.
5. Pre zabránenie pohybu čepele použite kus dreva.
6. Odstráňte montážnu skrutku a rozperu pomocou kľúča alebo nadstavca.
7. Vyberte čepeľ.
8. Nainštalujte novú čepeľ. Uistite sa, že šípky zapadnú do otvorov v čepeli.
9. Vložte montážnu skrutku a rozperu a dotiahnite.

6.3 ZVISLÉ SKLADOVANIE

Obrázok 11

1. Odstráňte zachytávač trávy.
2. Vyberte akumulátor a bezpečnostný kľúč.
3. Rukoväte zložte ľahom za otvory rukoväti.
4. Rukoväte nechajte zapadnúť na miesto.
5. Stroj postavte a uistite sa, že sa držiaky dotýkajú podlahy.

6.4 USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Vyberte bezpečnostný kľúč.
- Vyberte akumulátory.
- Pred skladovaním vyčistite stroj.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
 - Vymeňte poškodené diely.
 - Utiahnite skrutky.
 - Poradte sa s osobou zo schváleného servisného strediska.
 - Skladujte stroj v suchom priestore.
 - Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

SK

▲ VAROVANIE

Používajte iba schválené náhradné čepele.

7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rukoväť nie je v správnej polohe.	Skrutky nie sú správne osadené.	Nastavte výšku rukoväte a uistite sa, že gombíky a skrutky sú správne zarovnané.
Stroj sa nespustí.	Kapacita batérie je nízka.	Nabite akumulátor.
	Pákový spínač je chybný.	Vymeňte pákový spínač.
	Bezpečnostný kľúč nie je vložený.	Vložte bezpečnostný kľúč.
Stroj seká trávu nerovnomerne.	Trávnik je hrboľatý.	Skontrolujte oblasť kosenia.
	Výška čepele nie je správne nastavená.	Nastavte výšku noža / rezu do vyššej polohy.
Stroj správne nemulčuje.	Odrezky mokrej trávy sa nalepujú na kosačku.	Pred kosením počkajte, kým tráva uschne.
	Chýba mulčovacia zátku.	Nainštalujte mulčovaciu zátku.
Stroj sa ťažko tlačí.	Tráva je príliš vysoká alebo je výška čepele príliš nízka.	Zvýšte výšku čepele / rezu.
	Zachytávač trávy a čepeľ sa tiahajú v hrubej tráve.	Odstráňte odrezky trávy zo zachytávača trávy.
Na stroji dochádza k vysokým vibráciám.	Čepeľ je nevyvážená a opotrebovaná.	Vymeňte nôž.
	Hriadeľ motora je ohnutý.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nechajte motor vychladnúť. 2. Vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor. 3. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu. 4. Opravte stroj predtým, než ho znova spustíte.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Stroj sa zastaví počas kosenia.	Výška čepele je príliš nízka.	Zvýšte výšku čepele / rezu.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Pokosená tráva sa prichytí na kosačku alebo na čepeľ.	Vyberte akumulátor a skontrolujte kosačku.
	Prevádzková teplota stroja je príliš vysoká.	Stroj ochladte.

* Ak nemôžete nájsť riešenie týchto problémov, obráťte sa na servisné stredisko.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	48 V
Rýchlosť bez zaťaženia	2800 / 3100 / min
Záber	480 mm
Výška kosenia	25 - 80 mm
Rýchlosť s vlastným pohonom	0,6 - 1,5 m/s
Kapacita zachytávača trávy	55 L
Hmotnosť (bez akumulátora)	27,5 kg
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 76,4 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akumulátor	BAM713 a ďalšie série CAM
Typ nabíjačky	CAM816 a ďalšie série CAM
Konštrukcia s dvojitou izoláciou	
IPX	IPX4

9 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Slovenčina

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať
súbor technickej dokumentácie:

Názov: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Kosačka na trávu
Model: 48LM48SP/48LM48SPK4
(LME473)
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením
výrobku
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením
výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o
strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EÚ
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EÚ & 2015/863/EÚ

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce (časti/
doložky) Európskych harmonizovaných štandardov:

- EN 60335-1. EN 60335-2-77. EN 62233. EN
ISO 3744. EN 55014-1. EN 55014-2. ISO 11094.
IEC 62321-3-1. IEC 62321-4. IEC 62321-5. IEC
62321-6. IEC 62321-7-1. IEC 62321-7-2, IEC
62321-8

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI smernice
2000/14/ES.

Meraná hladina akustického vý- L_{WA} : 91,5 dB(A)
konu

Garantovaná hladina akustické- $L_{WA,d}$: 96 dB(A)
ho výkonu

Príslušný notifikovaný orgán:

SK Názov: Intertek Deutschland GmbH (notifikovaný orgán
0905)

Adresa: Stangenstr. 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
Nemecko

Miesto, dátum: Wei- Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality
terstadt, 03.03.2024

Ted Qu